



09 -
25.01
2026

LES MESSAGÈRES

D'APRÈS *ANTIGONE*
DE SOPHOCLE
MISE EN SCÈNE
JEAN BELLORINI
AVEC L'AFGHAN GIRLS THEATER GROUP

THÉÂTRE
CAROUGE

Été 2021, le régime taliban assoit à nouveau son pouvoir en Afghanistan, jusqu'à la chute de Kaboul le 15 août. Les opposants à leur autorité dogmatique voient leurs libertés drastiquement réduites, souvent leur vie menacée. Les femmes, les récalcitrants aux lois liberticides, les artistes, cristallisent la promesse d'un trouble à l'ordre tribal qui fait maintenant loi. Ils deviennent les cibles des tyrans.

Kubra Khademi, artiste plasticienne et performeuse lance un appel au secours. Joris Mathieu, directeur du Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon et Jean Bellorini, directeur du Théâtre National Populaire, y répondent concrètement en accueillant l'Afghan Girls Theater Group, une troupe animée par neuf comédiennes et un metteur en scène. Elle est depuis septembre 2021 installée en métropole lyonnaise.

Ce que vous allez voir ce soir n'est pas juste un spectacle.

C'est aussi un cri, gracieux mais tonitruant par son impact poétique et politique. Il porte dans sa chair les stigmates et la force de ses interprètes. Céder à l'obscurantisme n'était pas pour elles une option. Y répondre par la poétique du plateau devient une arme redoutable pour lutter contre les ténèbres, avec un peu de lumière et beaucoup d'esprit.

Jean Bellorini met en scène ces éblouissantes *Messagères*, revisitant une tragédie antique. *Antigone*, c'est l'histoire d'une femme qui dit non, à l'instar de ces jeunes femmes contraintes à quitter leur terre pour conserver la vie. Jean Bellorini explique : « nous avons eu envie de raconter comment elles en sont venues à être Antigone ; comment elles ont eu l'audace de fuir.

Le jeu théâtral naît en partie de ce lien intime avec leur histoire. Dans notre spectacle, c'est sensiblement qu'apparaît le courage. Si Antigone est révolutionnaire, c'est au sens premier, astronomique du terme : elle ne cherche pas à ébranler un monde mais simplement à être fidèle à ce qu'elle est. Elle ne rompt rien, elle creuse en dedans. Fièrement. Tout en intériorité. »

À travers les siècles et l'espace, Sophocle et l'Afghan Girls Theater Group dialoguent, percutant le réel avec force. Dans ce spectacle chorale, armées de leur courage et de leur talent, neuf femmes racontent leur Antigone sous l'œil immense de la Lune. Et maintenant, place aux héroïnes d'aujourd'hui que sont ces *Messagères*.

DURÉE 1H45
DÈS 14 ANS

SPECTACLE EN DARI
SURTITRES
PROJETÉS EN
FRANÇAIS SUR
L'ENSEMBLE DES
REPRÉSENTATIONS

AVEC

l'Afghan Girls Theater Group :

Hussnia Ahmadi

Le garde

Chœur d'Antigone

Freshta Akbari

Antigone

Chœur d'Antigone

Atifa Azizpor

Ismène

Chœur d'Antigone

Sediqa Hussaini

Le coryphée

Le messager

Chœur d'Antigone

Shakila Ibrahimi

Hémon

Le coryphée

Chœur d'Antigone

Shegofa Ibrahimi

Chœur d'Antigone

Marzia Jafari

Tirésias

Chœur d'Antigone

Tahera Jafari

Eurydice

Chœur d'Antigone

Sohila Sakhizada

Créon

D'APRÈS

Antigone de Sophocle

MISE EN SCÈNE

Jean Bellorini

ADAPTATION

Mina Rahnamaei

COLLABORATION ARTISTIQUE

Hélène Patarot, Mina Rahnamaei
et Naim Karimi

LUMIÈRES

Jean Bellorini

UNIVERS SONORE

Sébastien Trouvé

TRADUCTION DES SURTITRES

Mina Rahnamaei et Florence Guinard

DÉCOR ET COSTUMES

Les ateliers du Théâtre National
Populaire

**ÉQUIPE TECHNIQUE DU THÉÂTRE
NATIONAL POPULAIRE****RÉGIE GÉNÉRALE**

Julie Vareilles

RÉGIE PLATEAU**EN PASSATION**

Iban Gomez

RÉGIE LUMIÈRE**EN PASSATION**

Mathilde Foltier-Gueydan

RÉGIE LUMIÈRE POURSUITE**EN PASSATION**

Rémy Sabatier

RÉGIE SON

Eric Georges

RÉGIE SON HF

Louise Blancardi

RÉGIE VIDÉO**EN PASSATION**

Marie Anglade

HABILLAGE

Sophie Bouilleaux

**ÉQUIPE TECHNIQUE DU THÉÂTRE
DE CAROUGE****RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU**

Manu Rutka

RÉGIE PLATEAU

Grégoire de Saint Sauveur

RÉGIE LUMIÈRE

Eusebio Paduret

RÉGIE LUMIÈRE POURSUITE

Loïc Rivoalan

RÉGIE VIDÉO

Gautier Janin

HABILLAGE

Cécile Vercaemer-Ingles

ENTRETIEN COSTUMES

Pauline Ecuyer

MONTAGE

William Ballerio, Chingo Bensong,
Janju Bonzon, Mitch Croptier,
Sébastien Graz, Peline Montmayeur
(stagiaire techniscéniste),
Baptiste Novello, Olivier Savet

**ET TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE
DE CAROUGE**

Le texte qui ouvre le spectacle est
issu de l'album de Martine Delerm
Antigone peut-être, paru aux éditions
Cipango

Le texte final a été écrit par
Atifa Azizpor, comédienne de
l'Afghan Girls Theater Group

Production Théâtre National Populaire
avec l'aide exceptionnelle du ministère
de la Culture - DRAC Auvergne Rhône-
Alpes

Coréalisation accueil Comédie
de Genève

Création le 28 juin 2023 au Théâtre
National Populaire à Villeurbanne

NEWSLETTER

INSCRIVEZ-VOUS POUR NE PAS MANQUER LES ACTUALITÉS DU THÉÂTRE DE CAROUGE



AUTOUR DU SPECTACLE

JEUDI 15 JANVIER 2026 À 12H30
À LA SOCIÉTÉ DE LECTURE
RENCONTRE AVEC JEAN BELLORINI

DIMANCHE 25 JANVIER 2026 À 14H
AU CINÉMA BIO
LE THÉÂTRE AU CINÉMA: CARTE BLANCHE À
JEAN BELLORINI QUI VOUS PRÉSENTE LE FILM
VANYA, 42^e RUE, RÉALISÉ PAR LOUIS MALLE EN 1994

RETROUVEZ TOUS LES ÉVÉNEMENTS
SUR THEATREDECAROUGE.CH

LE BAR-RESTAURANT

FRESYA Événementiel vous accueille avant et après les spectacles dans son bar-restaurant avec des menus raffinés et accessibles, inspirés des saisons et des univers des représentations

RÉSERVATION SUR FRESYAEVENEMENTIEL.CH

LES VISITES DU THÉÂTRE

Tous les 1^{ers} samedis du mois, une visite guidée est proposée par nos équipes de 11h à 12h30
GRATUIT ET SUR RÉSERVATION: THEATREDECAROUGE.CH

PROCHAINS SPECTACLES

STEPHAN EICHER SEUL EN SCÈNE
DE ET AVEC STEPHAN EICHER
MISE EN SCÈNE FRANÇOIS GREMAUD
DU 28 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER 2026

LE TARTUFFE
DE MOLIÈRE
MISE EN SCÈNE JEAN LIERMER
DU 3 MARS AU 2 AVRIL 2026



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

Soutenu par la
VILLE
DE
CAROUGE



GENEVE
AÉROPORT



lemania
pension hub

Ninety-Six
Partners
g

MIGROS
Pour-cent culturel

Comédie de Genève

LE THÉÂTRE
DE CAROUGE
BÉNÉFIE DU
SOUTIEN DE JTI

PARTENAIRES CULTURELS:

TKM, THÉÂTRE AM STRAM GRAM, LOTERIE ROMANDE, FONDATION LEENAARDS, COMMUNE DE CHÈNE-BOURG, L'APARTÉ, LA BÂTIÉ FESTIVAL DE GENÈVE, COMÉDIE DE GENÈVE, MÉTIERS D'ART GENÈVE, GECA, FÊTE DU THÉÂTRE, SOCIÉTÉ DE LECTURE, ASSOCIATION INTÉRêTS DE CAROUGE, LES CIE DES MOTS, MAISON ROUSSEAU LITTÉRATURE, BIBLIOTHÈQUE DE CAROUGE, JOURNÉE EUROPÉENNE DES MÉTIERS D'ART, BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES DE LA VILLE DE GENÈVE, LA LIBRERIT, CARTEL DES SOCIÉTÉS CAROUGEISES, CINÉMA BIO, ESDB, MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE, BIBLIOTHÈQUE DE GENÈVE

PARTENAIRES MÉDIATION:

FONDATION ALFRED ET ÉUGÉNIE BAUR, FONDATION HENRI MOSER, FONDATION DU GROUPE PICETET
PARTENAIRES ACCESSIBILITÉ:
ASSOCIATION ÉCOUTE VOIR, CROIX ROUGE GENEVOISE, SO CLOSE PARTENAIRES BILLETTERIE:
CARTE 20 ANS/20 FRANCS, CENTRE D'ACCUEIL DE LA GENÈVE INTERNATIONALE (CAGI), CHÉQUIER CULTURE, MIGROS POUR-CENT CULTUREL
NOUS REMERCIIONS ÉGALEMENT:
CAFÉS LA SEMEUSE, COMMUNE DE PLAN-LES-OUATES, TEBICOM, IBIS STYLES GENÈVE CAROUGE, FLEURISTE DE CAROUGE, PHARMACIE DU RONDEAU

THEATREDECAROUGE.CH